

## LIITE 5 - ERITYISET SÄÄNNÖT

### 1. AVUSTUKSEN ENIMMÄISMÄÄRÄ (– 5.2 ARTIKLA)

### 2. TALOUSARVION JOUSTAVUUS (– 5.5 ARTIKLA)

5 artiklan 5 kohdan osalta on tarpeen tehdä muutos, jos *osallistujien osallistamistuen* kululuokasta siirretyt määrärahat ylittävät 15 prosenttia kyseisen luokan kokonaismäärärahoista.

5 artiklan 5 kohdan osalta on tarpeen tehdä muutos kaikkiin määrärahasiirtoihin, jotka tehdään kululuokkaan *Organisointituki (liikkuvuustoimintaan ja monimuotoisiin intensiivikursseihin)*.

Määrärahojen siirtoa *alueiden välillä* ei sallita.

Ei ole sallittua lisätä maita, joita ei mainita liitteessä 1.

5 artiklan 5 kohdan osalta on tarpeen tehdä muutos, jos määrärahasiirto kululuokkien *Yksilötuki ja matkatuki lähtevään liikkuvuuteen* ja *Yksilötuki ja matkatuki saapuvaan liikkuvuuteen* välillä on yli 40 prosenttia liitteessä 1 osoitetun hankkeen kokonaisbudjetista.

5 artiklan 5 kohdan osalta on tarpeen tehdä muutos, jos *organisointituen* kululuokasta siirretyt määrärahat ylittävät 50 prosenttia kyseisen luokan kokonaismäärärahoista. Varoja ei saa siirtää mistään kululuokasta *organisointitukeen*.

5 artiklan 5 kohdan osalta on tarpeen tehdä muutos, jos saman toimintatyyppin puitteissa määrärahojen siirrot kululuokista *Poikkeukselliset kustannukset* ja *Osallistujien osallistamistuki* ylittävät 15 prosenttia kuhunkin näistä luokista osoitetuista varoista.

### 3. KOLMANSILLE OSAPUOLILLE MYÖNNETTÄVÄN TALOUDELLISEN TUEN VASTAANOTTAJAT (– 9.4. ARTIKLA)

Jos hankkeen toteutuksen aikana edunsaajan on tuettava osallistujia, edunsaajan on annettava tällaista tukea liitteessä 1, liitteessä 2 ja liitteessä 3 esitettyjen ehtojen mukaisesti.

Edunsaajan on joko

- a) maksettava: matkatuki, yksilötuki, valmistelevat vierailut ja kielivalmennustuki kokonaisuudessaan hanketoimintojen osallistujille soveltaen liitteessä 3 määritettyjä yksikkökorvaustasoja tai
- b) tarjottava tuki edellä mainittujen kululuokkien osalta hanketoimintojen osallistujille tarvittavien tavaroiden ja palvelujen tarjoamisen muodossa. Tällaisessa tapauksessa edunsaajan on varmistettava, että näiden tavaroiden ja palvelujen tarjoaminen täyttää tarvittavat laatu- ja turvallisuusstandardit.

Edunsaaja voi yhdistää edellisessä kohdassa esitetyt kaksi vaihtoehtoa edellyttäen, että varmistetaan kaikkien osallistujien oikeudenmukainen ja tasapuolinen kohtelu. Tällaisessa tapauksessa kutakin vaihtoehtoa koskevia edellytyksiä on sovellettava niiden kululuokkien osalta, joihin kyseistä vaihtoehtoa sovelletaan.

#### **4. OSALLISUUSTUKI OSALLISTUJILLE, JOILLA ON MUITA VÄHEMMÄN MAHDOLLISUUKSIA**

Muita heikommassa asemassa olevien osallistujien osalta edunsaajan on varmistettava, että osallisuustuki maksetaan mahdollisuuksien mukaan ennakkoon toimintaan osallistumisen helpottamiseksi.

#### **5. TIETOSUOJA (– 15 ARTIKLA)**

##### **5.1 RAPORTOINTI TIETOSUOJASÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMISESTA**

Edunsaajien on raportoitava loppuraportissa toimenpiteistä, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että sen tietojenkäsittelytoimissa noudatetaan asetusta (EU) 2018/1725, sen 15 artiklassa vahvistettujen veloitteiden mukaisesti vähintään seuraavien aiheiden osalta: käsittelyn turvallisuus, käsittelyn luottamuksellisuus, rekisterinpitäjän avustaminen, tietojen säilyttäminen, osallistuminen auditointeihin, kuten tarkastuksiin, henkilötietoja koskevan selosteen laatiminen kaikista rekisterinpitäjän lukuun suoritettavista käsittelytoimista.

##### **5.2 TIEDOTTAMINEN OSALLISTUJILLE HEIDÄN HENKILÖTIETOJENSA KÄSITTELYSTÄ**

Tuensaajien on annettava osallistujille asiaankuuluva tietosuojaseloste heidän henkilötietojensa käsittelystä ennen näiden tietojen koodaamista sähköisiin järjestelmiin Erasmus+ -liikkuvuustoimintojen hallinnointia varten.

#### **6. TEOLLIS- JA TEKIJÄNOIKEUDET – TAUSTA-AINEISTO JA TULOKSET – KÄYTTÖOIKEUDET (– 16 ARTIKLA)**

##### **6.1 TAUSTA-AINEISTOLUETTELO**

Jos teollis- ja tekijänoikeudet (kolmannen osapuolen oikeudet mukaan luettuina) ovat olemassa jo ennen sopimuksen tekemistä, edunsaajien on laadittava luettelo, jossa eritellään kaikki olemassa olevat teollis- ja tekijänoikeudet ja niiden omistusoikeudet.

Koordinaattorin on – ennen toimen aloittamista – toimitettava tämä luettelo avustuksen myöntävälle viranomaiselle.

##### **6.2 OPETUSMATERIAALIT**

Jos edunsaajat tuottavat hankkeen soveltamisalaan kuuluvaa opetusmateriaalia, tämä materiaali on asetettava saataville internetin välityksellä veloituksetta ja avointen lisenssien mukaisesti<sup>1</sup>. Edunsaajien on varmistettava, että käytetty verkkosivuston osoite on voimassa ja ajantasainen. Jos verkkosivuston isännöintiä ei jatketa, edunsaajien on poistettava verkkosivusto organisaatioiden rekisteröintijärjestelmästä, jotta vältetään riski siitä, että muu osapuoli ottaa verkko-osoitteen haltuunsa ja sen käyttäjät ohjataan muille verkkosivustoille.

---

<sup>1</sup> Avoimen lisenssin kautta teoksen omistaja sallii resurssin käytön muille. Kullakin resurssilla on lisenssi. Avoimia lisenssejä on erilaisia sen mukaan, miten laaja se on tai miten sitä rajoitetaan, ja edunsaaja voi itse valita, mitä lisenssiä sen tuotoiksiin sovelletaan. Kullakin tuotetulla resurssilla on oltava avoin lisenssi. Avoin lisenssi ei merkitse teollis- ja tekijänoikeuksien siirtoa.

## **7. VIESTINTÄ, LEVITYS JA NÄKYVYYS (– 17.4 ARTIKLA)**

Edunsaajat ilmoittavat kaikissa viestintä- ja mainosaineistoissaan, myös verkkosivustollaan ja sosiaalisessa mediassa, vastaanottaneensa tukea Erasmus+ -ohjelman puitteissa.

Visuaalista ilmettä koskevat ohjeet edunsaajille ja muille kolmansille osapuolille ovat saatavilla osoitteessa

[https://commission.europa.eu/funding-tenders/managing-your-project/communicating-and-raising-eu-visibility\\_fi](https://commission.europa.eu/funding-tenders/managing-your-project/communicating-and-raising-eu-visibility_fi)

### **7.1 ERASMUS+ -HANKETIETOKANTA**

Koordinaattori asettaa hankkeen tulokset saataville Erasmus+ -hanketietokantaan (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects>)

## **8. TOIMEN TOTEUTUSTA KOSKEVAT ERITYISET SÄÄNNÖT (– 18 ARTIKLA)**

### **8.1 EU:N RAJOITTAVAT TOIMENPITEET**

Edunsaajien on varmistettava, ettei EU:n avustus hyödytä sellaisia liitännäiskumppaneita, alihankkijoita tai taloudellista tukea saavia kolmansia osapuolia, joihin sovelletaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 29 artiklan tai Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 215 artiklan nojalla hyväksytyjä rajoittavia toimenpiteitä.

## **9. RAPORTOINTI (– 21 ARTIKLA)**

### **9.1 ERASMUS+ -RAPORTOINTI- JA HALLINNOINTIVÄLINE**

Koordinaattorin on hyödynnettävä Euroopan komission tarjoamaa verkkopohjaista raportointi- ja hallinnointivälinettä kaiken hankkeessa toteutettuihin toimintoihin (myös toimintoihin, joita ei tuettu suoraan EU:n varoista myönnetyllä avustuksella) liittyvän tiedon kirjaamiseen sekä väliraportin ja edistymiskertomusten (jos ne ovat saatavilla Erasmus+ -raportointi- ja hallinnointivälineessä ja 21 artiklan 2 kohdassa esitetyissä tapauksissa) ja loppuraportin laatimiseen ja toimittamiseen.

Liikkuvuushankkeen aikana edunsaajan on kirjattava ja päivitettävä osallistujia ja toimintoja koskevat mahdolliset uudet tiedot vähintään kerran kuukaudessa Erasmus+ -raportointi- ja hallinnointivälineessä.

### **9.2 VÄLIRAPORTTI JA EDISTYMISKERTOMUS**

Väliraportit ja edistymiskertomukset sisältävät teknisen osan.

Teknisessä osassa esitetään yleiskatsaus toimen toteuttamisesta. Se on laadittava käyttäen kansallisen toimiston mahdollisesti toimittamaa mallia.

Allekirjoittamalla teknisen raportin edunsaajat vahvistavat, että toimitetut tiedot ovat täydellisiä, luotettavia ja totuudenmukaisia.

Väliraportissa on annettava teknisen osan lisäksi kustannus selvitys.

### **9.3 LOPPURAPORTTI**

Loppuraportissa on esitettävä seuraavat tiedot:

1. Seuraavista kululuokista käytetyt yksikkökorvaukset:

- Organisoitituki
- Yksilötuki
- Matkatuki
- Osallisuustuki organisaatioille
- Kielivalmennustuki
- Valmistelevat vierailut

2. Todelliset kustannukset kululuokissa:

- Poikkeukselliset kustannukset
- Osallisuustuki osallistujille

#### **9.4 LOPPURAPORTIN ARVIOINTI**

Loppuraportti arvioidaan yhdessä osallistujaraporttien sekä muiden tässä edellytettyjen ja Erasmus+ -laatustandardien mukaisten hankeasiakirjojen kanssa. Arvioinnin tulos on pistemäärä, joka on enintään 100 pistettä. Yhteisiä arviointikriteerejä käytetään mitattaessa, missä määrin hanke toteutettiin hyväksytyin avustushakemuksen ja Erasmus+ -laatustandardien mukaisesti.

Edunsaajan on toimitettava loppuraportti hankkeen päättymispäivän jälkeen tai kun suunniteltu toiminta on saatu päätökseen ohjelmaoppaassa asetetun vähimmäiskeston mukaisesti.].

Edunsaajan on toimitettava loppuraportti hankkeen päättymispäivän jälkeen tai kun suunniteltu toiminta on saatu päätökseen ohjelmaoppaassa asetetun vähimmäiskeston mukaisesti.

#### **10. MAKSETTAVA MÄÄRÄ (– 22 ARTIKLAN 3 KOHTA)**

Edunsaajan on varmistettava, että hanketoiminnot, joille avustus myönnettiin, ovat avustuskelpoisia Erasmus+ -ohjelmaoppaassa ja tässä sopimuksessa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Kansallisen toimiston on katsottava, että toiminnot, jotka eivät ole Erasmus+ -ohjelmaoppaassa vahvistettujen sääntöjen mukaista, sellaisina kuin säännöt ovat täydennettyinä tässä liitteessä vahvistetuilla säännöillä, eivät ole tukikelpoista.

Näitä toimintoja vastaavat avustusmäärät peritään kokonaisuudessaan takaisin. Perintä kattaa kaikki kululuokat, joihin kelpoisuusehdot täyttämättömille toiminnoille myönnettiin avustusta.

#### **11. TARKASTUKSET, ARVIOINNIT, AUDITOINNIT JA TUTKIMUKSET (– 25 ARTIKLA)**

Koordinaattorin tai asianomaisten edunsaajien on 25 artiklan soveltamiseksi toimitettava kansalliselle toimistolle liitteessä 2 määritettyjen tositteiden fyysiset tai sähköiset kopiot, ellei kansallinen toimisto vaadi toimittamaan alkuperäisiä tositteita. Kansallisen toimiston on palautettava alkuperäiset tositteet edunsaajalle käytyään ne läpi. Jos edunsaajalla ei ole laillisia valtuuksia lähettää alkuperäisiä tositteita, niiden sijasta lähetetään tositteiden kopio.

Hankkeelle voidaan tehdä lisätarkastuksia, joita ovat asiakirjatarkastus, paikalla tehtävä tarkastus ja järjestelmätarkastus. Tässä yhteydessä kansallinen toimisto voi pyytää edunsaajaa toimittamaan muita kuin liitteessä 2 lueteltuja lisätositteita tai todisteita, joita tavallisesti tarvitaan kyseistä tarkastustyyppiä varten.

### **11.1 ASIAKIRJATARKASTUS**

Asiakirjatarkastus on tositteiden perusteellinen tarkastus, joka suoritetaan kansallisen toimiston tiloissa joko loppuraporttivaiheessa tai sen jälkeen. Edunsaajan on pyydettyä toimitettava kansalliselle toimistolle tositteet kaikista kululuokista.

### **11.2 PAIKALLA TEHTÄVÄT TARKASTUKSET**

Kansallinen toimisto tekee tarkastukset paikalla edunsaajan tiloissa tai muissa hankkeen toteuttamisen kannalta olennaisissa tiloissa. Paikalla tehtävien tarkastusten aikana edunsaajan on annettava kansallisen toimiston tarkasteltavaksi alkuperäiset tositteet kaikista kululuokista ja annettava kansalliselle toimistolle pääsy hankkeen kustannuksia koskeviin kirjauksiin edunsaajan kirjanpidossa.

Paikalla tehtävät tarkastukset voidaan toteuttaa seuraavissa muodoissa:

- a) **Paikalla tehtävä tarkastus hankkeen toteutuksen aikana:** Tämä tarkastus tehdään hankkeen toteutuksen aikana, jotta kansallinen toimisto voi varmentaa suoraan hankkeen kaikkien toimintojen ja osallistujien todenmukaisuuden ja avustuskelpoisuuden.
- b) **Paikalla tehtävä tarkastus hankkeen päättymisen jälkeen:** Tämä tarkastus tehdään hankkeen päättymisen jälkeen ja yleensä loppuraportin tarkastuksen jälkeen.

## **12. AVUSTUKSEN VÄHENTÄMINEN (– 28 ARTIKLA)**

Kansallinen toimisto voi edunsaajan loppuraportin ja toimintoihin osallistujien raporttien perusteella todeta hankkeen toteutuksen olevan puutteellista, osittaista tai viivästynyttä.

Kansallinen toimisto voi ottaa huomioon mistä tahansa muusta asiaankuuluvasta lähteestä saadut tiedot edellyttäen, että ne osoittavat, että edunsaaja rikkoo sopimuksen mukaisia velvoitteita. Muita tietolähteitä voivat olla kansallisen toimiston tekemät seurantakäynnit, akkreditointia koskevat väliraportit, asiakirjatarkastukset tai paikan päällä tehtävät tarkastukset.

Liitteessä 5 olevassa 9 artiklan 4 kohdassa esitetyn loppuraportin pisteytysmenettelyn mukaisesti kansallinen toimisto vähentää organisoitujen lopullista avustusmäärää seuraavasti:

- 10 prosenttia, jos loppuraportti saa vähintään 50 mutta alle 60 pistettä
- 25 prosenttia, jos loppuraportti saa vähintään 40 mutta alle 50 pistettä
- 50 prosenttia, jos loppuraportti saa vähintään 25 mutta alle 40 pistettä
- 75 prosenttia, jos loppuraportti saa alle 25 pistettä.

### **13. SOPIMUSPUOLTEN VÄLINEN VIESTINTÄ (– 36 ARTIKLA)**

Avustuksen myöntävälle viranomaiselle osoitetut paperille laaditut viralliset ilmoitukset on lähetettävä kansallisen toimiston osoitteeseen johdanto-osan mukaisesti.

Edunsaajille osoitetut, paperille laaditut muodolliset ilmoitukset on lähetettävä näiden viralliseen osoitteeseen johdanto-osan mukaisesti.

### **14. AKKREDITOINTIEN SEURANTA JA ARVIOINTI**

Ei sovelleta.

### **15. KIELIVALMENNUS VERKOSSA (ONLINE LANGUAGE SUPPORT, OLS)**

Edunsaajan on käytettävä OLS:ää parhaalla mahdollisella tavalla kielivalmennustuen tarjoamisessa.

Ohjelman toteutuksen aikana edunsaajan on seurattava, millä tavoin osallistujat, joille on myönnetty pääsyoikeus OLS-kursseille, käyttävät OLS:ää, sekä tuettava ja aktiivisesti kannustettava heitä sen käyttöön.

Edunsaajan on toimittava OLS-palveluntarjoajan antamien OLS:n käyttöä koskevien ohjeiden mukaisesti.

Jos OLS-arvioinnin tulos osoittaa, että OLS ei kata osallistujan tasoa vaaditussa kielessä, tulos katsotaan riittäväksi perusteeksi hakea kielivalmennustuen yksikkökorvauksia ohjelmaoppaassa täsmennetyllä tavalla.

Edunsaajan on raportoitava kielivalmennustuen tarjoamisesta hankkeessaan, mukaan lukien niiden osallistujien lukumäärä, jotka ovat käyttäneet OLS:ää.

### **16. OSALLISTUJIEN SUOJELU JA TURVALLISUUS**

Edunsaaja ottaa käyttöön tehokkaat menettelyt ja järjestelyt hankkeen osallistujien turvallisuudesta ja suojelusta huolehtimiseksi.

Edunsaajan on varmistettava, että vakuutusturva kattaa liikkuvuustoimintoihin osallistuvat osallistujat.

Ennen alaikäisten osallistumista hankkeeseen edunsaajan on varmistettava alaikäisten suojelua ja turvallisuutta koskevien sovellettavien säännösten noudattaminen kaikilta osin siten kuin lähettävän ja vastaanottavan maan sovellettavassa lainsäädännössä määritellään, mukaan luettuna muun muassa seuraavat: vanhempien tai huoltajan suostumus, vakuutusjärjestelyt, ikäraajat.

### **17. YOUTHPASS-TODISTUS**

Ei sovelleta.

**18. KAIKKI KANSALLISEN LAINSÄÄDÄNNÖN EDELLYTTÄMÄT MAHDOLLISET  
LISÄMÄÄRÄYKSET**

Ei sovelleta.